# SPA DREAM

*SPA DREAM combines the benefits of water and quartz. Complete with heating plate and chromotherapy, with electric height adjustment. Ideal for massages, but also relax treatments.*

SPA DREAM combina i benefici dell’acqua con quelli del quarzo. Completo di piano riscaldante e cromoterapia, altezza regolabile elettricamente. Ideale per massaggi, ma anche trattamenti relax.

# SPA DREAM

SPA DREAM

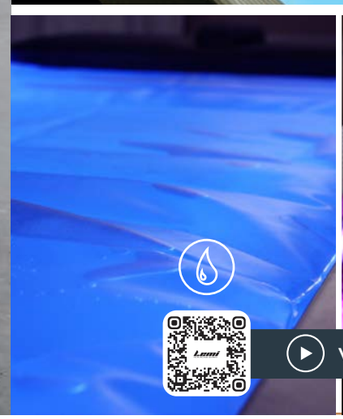


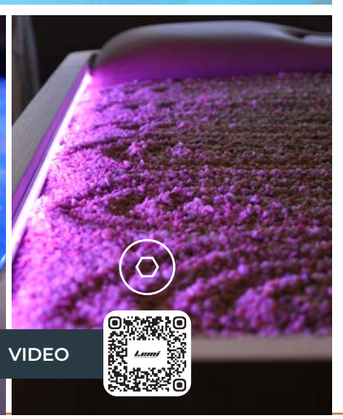

* B: Rovere Sbiancato SB | M: WATER PACK



* B: White LBO | M: QUARTZ PACK





## COD. 853

*Featuring a color therapy mechanism with 7 alternating colors, the Spa Dream features height and tilting electric adjustment. The sand version is comprised of spherical quartz, which envelops the body when heated in order to create a total sense of inner relaxation. Combined with the particular grain size of the sand itself, the sea-like "dry heat" provides for exceptional comfort, thus resulting in a perfect massage support. As an alternative, the heated water mattress is comprised of 4 separate cushions, in order to keep the water evenly distributed. This results to an extremely stable and comfortable surface for both the customer and the practitioner alike, thus allowing for the performance of any type of massage, even the most vigorous and localized.*

*IDEAL FOR: massages, relax treatments.*

Completo di cromoterapia con 7 colori alternabili, Spa Dream viene fornito su base ad altezza regolabile e con movimento basculante. La versione con sabbia è di quarzo sferico e quando viene riscaldata avvolge il corpo favorendo un completo rilassamento interiore. Il calore è "asciutto" come quello della spiaggia marina e la granulometria della sabbia favorisce un buon appoggio per realizzare il massaggio. In alternativa il materasso ad acqua, riscaldato, è composto da 4 cuscini separati per garantire una distribuzione ottimale dell'acqua. La superficie del lettino risulta, quindi, estremamente confortevole per il cliente e stabile per l'operatore, che può così effettuare tutti i tipi di massaggio, compresi quelli più energici e localizzati.

IDEALE PER: massaggi, trattamenti relax.

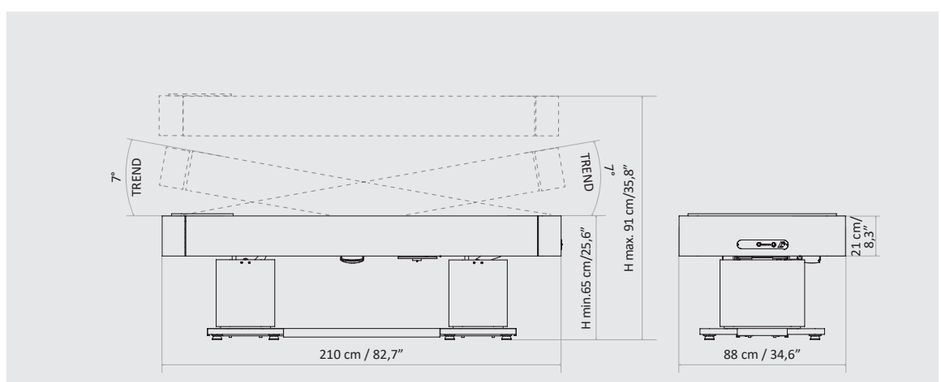
** The images are for illustrative purposes only and may not reflect the actual image of the finishing.*

* Le immagini hanno valore puramente illustrativo e possono non rispecchiare l'immagine reale della finitura.

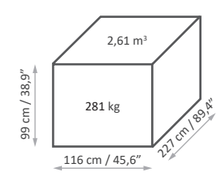
## Focus on

- *2 electric motors for height and tilting adjustments*
- *Handset control*
- *Color therapy*
- *Heating*
- *Drop-shaped face hole pillow and face hole cover*
- *Modern and sophisticated design*
- *Water version with 4 water cushions*
- *Quartz version with spherical quartz sand*

- 2 motori elettrici per regolazione di altezza e basculante
- Pulsantiera
- Cromoterapia
- Riscaldamento
- Cuscino con foro viso a goccia e copriforo
- Design moderno e ricercato
- Versione con 4 cuscini ad acqua
- Versione con sabbia di quarzo sferico



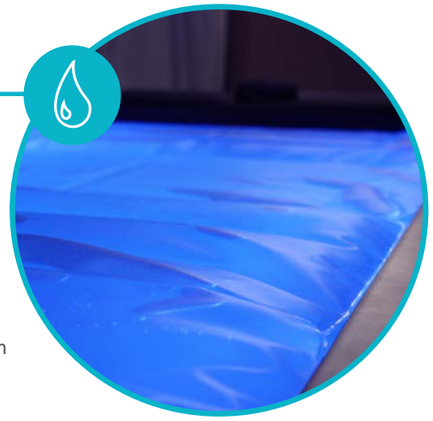

### Packaging details




MAXIMUM CAPACITY
PORTATA MASSIMA
200 kg

# 1 WATER PACK

## WATER PILLOWS / CUSCINI AD ACQUA



*The 4 water-pillows place the body in a weightless state of floatation.*
*They also offer a double sensation of massage: with warm caring hands of the professional on top, and with peaceful undulations underneath.*
*This momentary absence of gravity helps to bring relaxation even to an emotional level, freeing the mind from thoughts.*

I 4 cuscini ad acqua portano il corpo in uno stato di leggerezza totale, come se galleggiasse. Offrono anche una doppia sensazione di massaggio: le mani sapienti del terapista sulla parte superiore e le leggere ondulazioni nella parte inferiore. Questa momentanea assenza di gravità contribuisce a portare relax anche ad un livello emotivo, liberando la mente dai pensieri.



## WARM POWER / IL POTERE DEL CALORE

*It is not just the softness of the water cushions but the warmth they transmit that makes the experience of treatments on Spa Dream unique and of total relaxation. The heat envelops the body, relieving muscle tension, and thanks to the vaso-dilating action it helps to reactivate blood circulation and re-oxygenate the body, thus preparing it to receive the massage.*

Non è solo la morbidezza dei cuscini ad acqua ma il calore che essi trasmettono a rendere l'esperienza dei trattamenti su Spa Dream unica e di relax totale. Il calore avvolge il corpo alleviando le tensioni muscolari, inoltre grazie all'azione vaso-dilatante contribuisce a riattivare la circolazione sanguigna e a riossigenare il corpo, preparandolo quindi a ricevere il massaggio.

## A COMPLETE EXPERIENCE OF THE SENSES
## UN'ESPERIENZA COMPLETA DEI SENSI

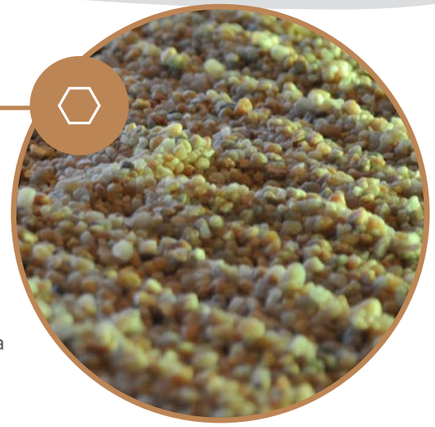


*Spa Dream is not only a very high quality massage bed but it turns out to be a real ally for the therapist. The pillows "echo" the energy given by the therapist's movements, thus creating a continuous flow that crosses the whole body. The perfect distribution of body weight on the water cushions guarantees balance, the client therefore has the feeling of total stability and can indulge in the treatment in peace, immersed in a state of total relaxation thanks to the 7 relaxing colors of chromotherapy.*
*The positive and negative inclinations position gently head up or down 7°, playing with gravity and intensifying the perception of total immersion.*

Spa Dream non è solo un lettino da massaggio di altissima qualità ma si rivela essere un vero e proprio alleato per il terapista. I cuscini fanno da "eco" all'energia data dai movimenti del terapista, creando quindi un flusso continuo che attraversa tutto il corpo.
La perfetta distribuzione del peso corporeo sui cuscini ad acqua garantisce equilibrio, il cliente ha quindi la sensazione di totale stabilità e può abbandonarsi in tranquillità al trattamento, immerso in uno stato di relax totale grazie ai 7 colori rilassanti della cromoterapia. Le inclinazioni positive e negative posizionano delicatamente la testa su o giù di 7°, giocando con la gravità e intensificando la percezione di immersione totale.

# 2 QUARTZ PACK

## ORIGINAL NATURAL QUARTZ / VERO QUARZO NATURALE



*LEMI Yellow Quartz is an alluvial origin sand, naturally rounded and straw-yellow in colour, feldspar-free and with a high content of SiO2, being 99%. The granule has a high resistance to heat (1500-1700°C), a hardness index of 7 in Mohs scale and has a specific weight of 1500 kg per cubic meter.*

Il Quarzo Giallo di LEMI è una sabbia di origine alluvionale, arrotondata naturalmente, di colore giallo paglierino, esente da feldspato e con un alto contenuto di SiO2, pari a 99%.
Il granulo ha un'alta resistenza al calore (1500-1700 °C), un indice di durezza in scala Mohs pari a 7 e un peso specifico di 1500 kg per metro cubo.



## WARM POWER / IL POTERE DEL CALORE

*The feeling of a soft caress on face and body is a little moment of happiness that every customer appreciates. When the spherical quartz is heated, this sea-like "dry heat" envelops the body, in order to create a total sense of inner relaxation, allowing the pores to open up and better assimilate the principles of the products used.*

La sensazione di una morbida carezza sul viso e sul corpo è un piccolo momento di felicità che ogni cliente apprezza. Quando il quarzo sferico viene riscaldato, questo calore "asciutto" come quello della spiaggia marina avvolge il corpo, favorendo un completo rilassamento interiore, permettendo ai pori di aprirsi ed assimilare maggiormente i principi dei prodotti utilizzati.

## A COMPLETE EXPERIENCE OF THE SENSES
## UN'ESPERIENZA COMPLETA DEI SENSI



*The treatment on Spa Dream is a gift for the senses.*
*The practitioner's movement is combined with the constant micro-massage of every single grain of quartz which brings a pleasant sensation of heat and relaxation throughout the body. The body weight is properly distributed, thus creating a sensation of total abandon and trust which gives relief to muscles and boosts mood: the client is immersed in a state of total relaxation, thanks to the 7 relaxing colours, and the reclined position. In fact the tilting movement featuring a 7° inclination, improves blood circulation and the overall result of treatment.*

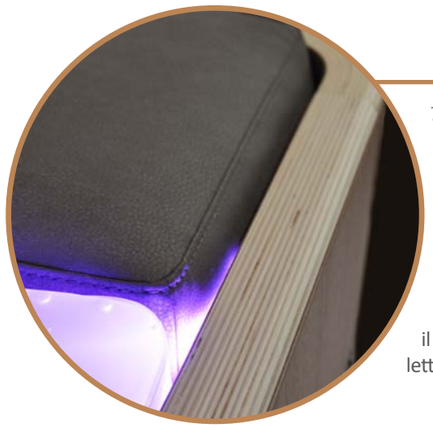
Il trattamento eseguito su Spa Dream è un regalo per i sensi.
Al movimento del professionista si aggiunge il costante micro massaggio di ogni singolo granello di quarzo che favorisce una piacevole sensazione di calore e rilassamento in tutto il corpo. Il peso corporeo è correttamente distribuito e ciò crea una sensazione di abbandono totale e di fiducia, ne beneficiano quindi sia i muscoli che l'umore: il cliente è immerso in uno stato di relax totale, grazie ai 7 colori rilassanti della cromoterapia e alla posizione inclinata. Infatti il movimento basculante, con la sua inclinazione di 7°, contribuisce a migliorare la circolazione e il risultato totale del trattamento.

## MODERN DESIGN
## DESIGN MODERNO

*The recently updated **SPA DREAM** bed boasts a **MORE MODERN DESIGN** and a **NEW ERGONOMIC PILLOW**. This renovation reaffirms it as one of our flagship products, highlighting **LEMI**'s commitment to meeting the highest demands for **COMFORT** and **FUNCTIONALITY** to ensure a luxury experience for customers.*

Il lettino **SPA DREAM**, aggiornato recentemente, vanta un **DESIGN PIÙ MODERNO** e un **NUOVO CUSCINO ERGONOMICO**. Questo rinnovamento lo conferma come uno dei nostri prodotti di punta, sottolineando l'impegno di **LEMI** nel soddisfare al meglio le richieste di **COMFORT** e **FUNZIONALITÀ** per garantire un'esperienza luxury per i clienti.





## CURVED EDGE/
## BORDO CURVATO

*The Spa Dream massage table represents a revolution in the design and functionality of **WELLNESS TREATMENT** beds. One of the innovative features of this product is its **CURVED EDGE**, which not only aesthetically enhances the look of the table, making it more modern and appealing, but also offers significant practical **BENEFITS FOR BOTH** the **CLIENT** and the **PRACTITIONER**.*

Il lettino Spa Dream rappresenta una rivoluzione nel design e funzionalità dei lettini per **TRATTAMENTI BENESSERE**. Uno degli aspetti innovativi di questo prodotto è il **BORDO CURVATO** del lettino, che non solo migliora esteticamente l'aspetto del lettino stesso, rendendolo più moderno e accattivante, ma offre anche **VANTAGGI** pratici significativi sia per il **CLIENTE** che per l'**OPERATORE**.

## ENHANCED ACCESSIBILITY /
## ACCESSIBILITÀ MIGLIORATA

*The **CURVATURE OF THE EDGE** facilitates client access, allowing the practitioner to approach more comfortably without the risk of bumping into hard edges. This design detail significantly increases comfort during treatments, enabling the practitioner to perform **SMOOTHER** and more **NATURAL MOVEMENTS**, which translates into better quality **MASSAGES** or treatments.*

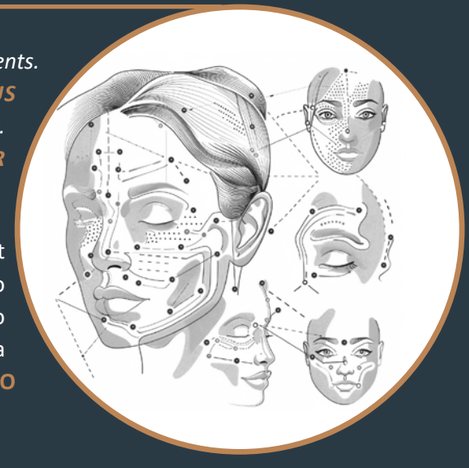
La **CURVATURA DEL BORDO** facilita l'accesso al cliente, permettendo all'operatore di avvicinarsi più comodamente senza il rischio di urtare o sbattere contro spigoli duri. Questo dettaglio di design aumenta notevolmente il comfort durante i trattamenti, permettendo all'operatore di eseguire **MOVIMENTI PIÙ FLUIDI** e **NATURALI**, il che si traduce in una migliore qualità del **MASSAGGIO** o del trattamento offerto.

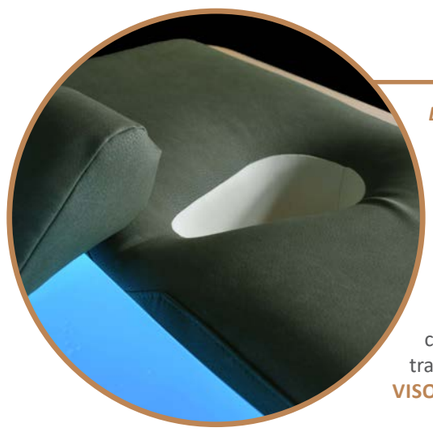



## DROP-SHAPED HOLE PILLOW
## CUSCINO CON FORO A GOCCIA

***FACIAL MORPHOLOGY ANALYSIS** is crucial for comfort in spa treatments. LEMI has developed an ergonomic pillow that **ADAPTS TO VARIOUS FACE SHAPES**, significantly enhancing the client's experience. Ongoing research has optimized treatment benefits, ensuring **DEEPER RELAXATION** and **EFFECTIVE RESULTS**.*

L'**ANALISI DELLA MORFOLOGIA FACCIALE** è cruciale per il comfort nei trattamenti spa. LEMI ha sviluppato un cuscino ergonomico che si **ADATTA ALLE VARIE FORME DEL VISO**, migliorando significativamente l'esperienza del cliente. La ricerca continua ha ottimizzato i benefici dei trattamenti, garantendo un **RILASSAMENTO PIÙ PROFONDO** e **RISULTATI EFFICACI**.





## PURE COMFORT/
## COMFORT PURO

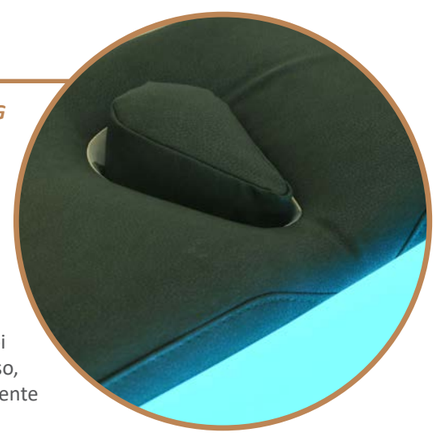
***ELEGANCE** and **COMFORT** blend seamlessly in the new **DROP-SHAPED HOLE PILLOW**. Featuring **ADVANCED ERGONOMICS** and constructed with the highest quality materials, this new element provides an extremely relaxing treatment experience. Every detail is designed to **ENVELOP THE CLIENT'S FACE** in a soft embrace of comfort, transforming each session into a moment of **PURE RELAXATION** and **WELL-BEING**.*

L'**ELEGANZA** e il **COMFORT** si fondono in modo impeccabile nel nuovo **CUSCINO CON FORO A GOCCIA**. Caratterizzato da un'**ERGONOMIA AVANZATA** e costruito con materiali di altissima qualità, questo nuovo elemento offre un'esperienza di trattamento estremamente rilassante. Ogni dettaglio è pensato per **AVVOLGERE IL VISO DEL CLIENTE** in un morbido abbraccio di comfort, trasformando ogni sessione in un momento di **PURO RELAX** e **BENESSERE**.

## ADVANCED ERGONOMICS/
## ERGONOMIA AVANZATA

*The new drop-shaped pillow has been designed with the goal of **BETTER ADAPTING** to various facial shapes, making it an extremely **VERSATILE** choice as it integrates perfectly with different types of treatments. Thanks to its **ERGONOMIC SHAPE** that follows the contours of the face, it provides gentle and targeted support that significantly enhances the client's relaxation and well-being experience.*

Il nuovo cuscino a forma di goccia è stato progettato con l'obiettivo di **ADATTARSI MAGGIORMENTE** alle varie forme del viso, rendendolo una scelta estremamente **VERSATILE** in quanto si integra perfettamente con diversi tipi di trattamenti. Grazie alla **FORMA ERGONOMICA** che segue i contorni del viso, offre un supporto delicato e mirato che contribuisce a migliorare significativamente l'esperienza di relax e benessere del cliente.



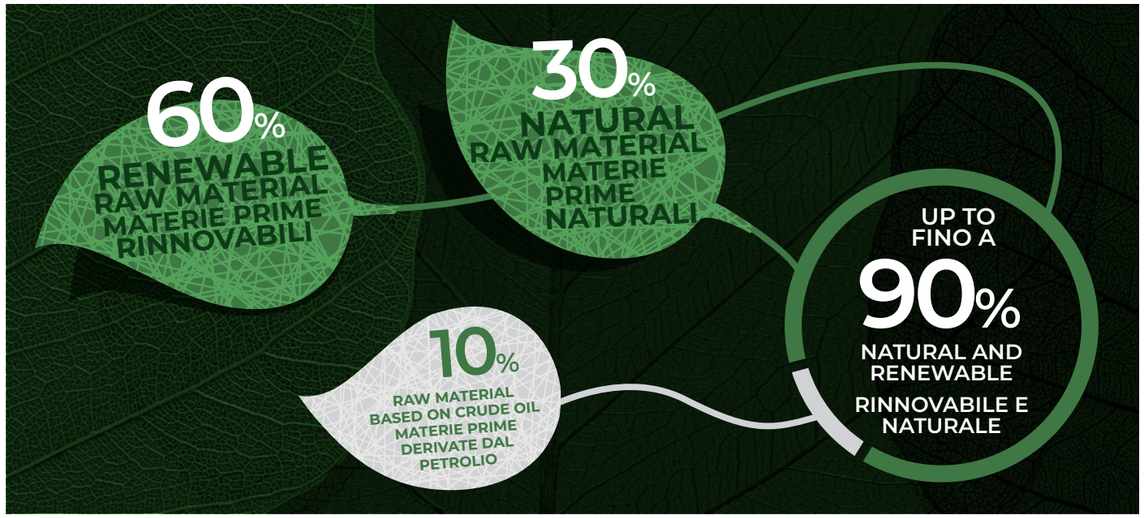
# MATTRESS CUSTOMIZATION
# PERSONALIZZAZIONE MATERASSO

*The innovative VITA materials (with up to 90% natural and renewable content) and Spa Essence, exclusive LEMI finishes, ensure hygiene and easy cleaning while preserving their excellent structural qualities over time.*

Gli innovativi materiali VITA (fino al 90% di origine naturale e rinnovabile) e Spa Essence, finiture esclusive LEMI, garantiscono igiene e facilità di pulizia, preservando nel tempo le loro eccellenti qualità strutturali.

## VITA CLASSIC / FIBER - COLOR CHART




## SPA ESSENCE - COLOR CHART




*The images are for **illustrative purposes** only and may **not reflect the actual finish of the product**, especially when viewed on a screen. For this reason, the **SELECTION OF FINISHES MUST ALWAYS BE BASED** on the **PHYSICAL SAMPLES** provided in the official **COLOR CHARTS**, which offer **THE MOST RELIABLE AND ACCURATE REFERENCE.***

Le immagini hanno valore **puramente illustrativo** e possono **non rispecchiare la finitura reale del prodotto**, in particolare se visualizzate tramite schermo. Per questo motivo, la **SELEZIONE DELLE FINITURE** deve **BASARSI ESCLUSIVAMENTE** sui **CAMPIONI FISICI** presenti nelle **CARTELLE COLORI** ufficiali, che rappresentano il **RIFERIMENTO PIÙ AFFIDABILE E ACCURATO.**

# BASE CUSTOMIZATION
# PERSONALIZZAZIONE BASE

## SIRIO - FINISHES CHART



LBO - Bianco | SB - Rovere Sbiancato | RN - Rovere Naturale | RW - Rovere Wengé | TR - Tortora

*Today, 70% of the company's wooden equipment and treatment tables are manufactured using FSC certified lumber from unprotected forests. The woods are furnished by suppliers that have committed themselves to sustainable development, guaranteeing full compliance with the best environmental protection practices.*

Oggi, il 70% delle attrezzature e dei lettini in legno dell'azienda sono realizzati con legname certificato FSC proveniente da foreste non protette. I legni provengono da fornitori che si sono impegnati per lo sviluppo sostenibile, garantendo il pieno rispetto delle migliori pratiche di tutela ambientale.

*The images are for **illustrative purposes** only and may **not reflect the actual finish of the product**, especially when viewed on a screen. For this reason, the **SELECTION OF FINISHES MUST ALWAYS BE BASED** on the **PHYSICAL SAMPLES** provided in the official **COLOR CHARTS**, which offer **THE MOST RELIABLE AND ACCURATE REFERENCE.***

Le immagini hanno valore **puramente illustrativo** e possono **non rispecchiare la finitura reale del prodotto**, in particolare se visualizzate tramite schermo. Per questo motivo, la **SELEZIONE DELLE FINITURE** deve **BASARSI ESCLUSIVAMENTE** sui **CAMPIONI FISICI** presenti nelle **CARTELLE COLORI** ufficiali, che rappresentano il **RIFERIMENTO PIÙ AFFIDABILE E ACCURATO.**

# ACCESSORIES UPON REQUEST
# ACCESSORI SU RICHIESTA

*Spa Dream is available in 2 settings.*
Il lettino Spa Dream è disponibile in 2 configurazioni.

## WATER PACK

### INCLUSO - INCLUDED



*Set of 4 water pillows*
Set da 4 cuschini ad acqua



*Facehole headrest*
Appoggiatesta con foro

## QUARTZ PACK

### INCLUSO - INCLUDED



*Yellow quartz kit*
Kit quarzo giallo



*Facehole headrest*
Appoggiatesta con foro

### UPON REQUEST - SU RICHIESTA



*Top converter mattress*
Materasso Top converter

### BOTH VERSIONS - ENTRAMBE



*USA cable*
Cavo USA



*Marine kit*
Kit navale

# OCEAN DREAM MASSAGE

*FROM THE **COLLABORATION** BETWEEN **LEMI** AND **JEAN-GUY DE GABRIAC***
*THE UNIQUE **OCEAN DREAM MASSAGE** HAS BEEN **EXCLUSIVELY DESIGNED** FOR LEMI **SPA DREAM** TABLE.*

DALLA **COLLABORAZIONE** TRA **LEMI** E **JEAN-GUY DE GABRIAC**, L'ESCLUSIVO **OCEAN DREAM MASSAGE**
È STATO **PROGETTATO ESCLUSIVAMENTE** PER IL LETTINO LEMI **SPA DREAM.**



*Thanks to the experience and professionalism of JEAN-GUY DE GABRIAC combined with the design and multi-functionality of SPA DREAM with its heated water cushions, **OCEAN DREAM MASSAGE** was born: a journey in which the body and water unite through the warmth of the hands and of the couch, like a wave that runs through the energy flows of the body, bringing it into a state of total well-being.*

Grazie all'esperienza e alla professionalità di JEAN-GUY DE GABRIAC unita al design e alla multifunzionalità di SPA DREAM con i suoi cuscini ad acqua riscaldati, è nato **OCEAN DREAM MASSAGE** : un viaggio in cui corpo e acqua si uniscono attraverso il calore delle mani e del lettino, come un'onda che attraversa i flussi di energia del corpo, portandolo in uno stato di benessere totale.

## STEP BY STEP MANUAL

*OCEAN DREAM MASSAGE STEP BY STEP MANUAL IS AVAILABLE WITH THE VIDEO*

IL MANUALE STEP BY STEP DI OCEAM DREAM MASSAGE È DISPONIBILE INSIEME AL VIDEO

**www.lemispa.com/shop/spa-dream/**




## JEAN-GUY DE GABRIAC

*Spa Wellness Author, Strategist, Speaker, Educator, CEO TIP TOUCH, Founder World Wellness Weekend*



*The first wave of energy we encounter is our heartbeat.*

*The water element flows through our body like a river. Taking care of our body is an act of self love: a journey to reclaim our balance & enjoy our full potential.*

*During the massage, we place ourselves in someone's skilled hands able to sail in the troubled waters of busy life, to bring us to an emotional harbour.*

*The warm water-pillows place the body in a weightless state of floatation. They also offer a double sensation of massage: with warm caring hands on top, and with peaceful undulations underneath.*

*As the heat nurrishes muscles, loosening muscular tensions, endless ripples gently craddle the body and quieten the mind. Positive and negative inclinations subtlety positioning the head up or down by 7° play with gravity and enhance a sensational perception of total immersion.*

*The caring hands of the therapist act like a lighthouse in the middle of the sea, leaving us refreshed and revitalized at the end of this sensorial experience, feeling at peace.*

La prima onda di energia che incontriamo è il battito del nostro cuore.

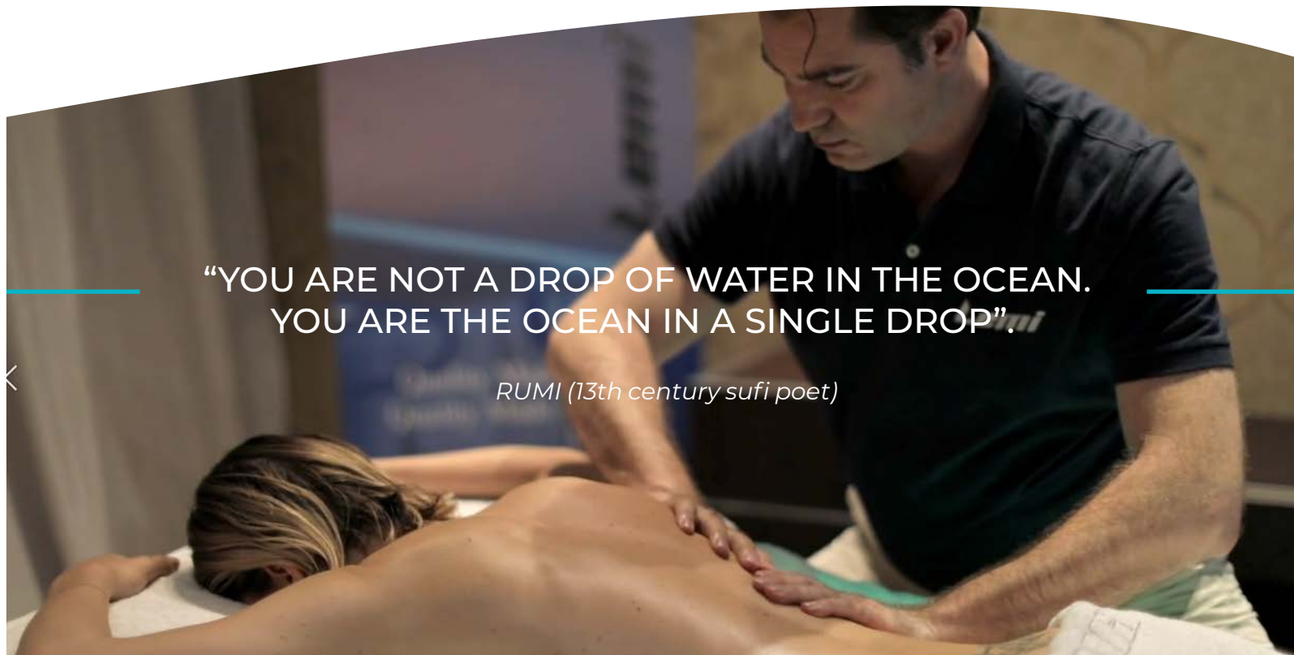
L'elemento acqua scorre attraverso il nostro corpo come un fiume. Prenderci cura del nostro corpo è un atto d'amore verso noi stessi: un viaggio per recuperare il nostro equilibrio e goderci il nostro pieno potenziale.

Durante il massaggio, ci affidiamo alle mani esperte di qualcuno in grado di navigare nelle acque agitate della vita frenetica, per portarci in un porto emotivo sicuro.

I cuscini ad acqua riscaldati portano il corpo in uno stato di leggerezza totale, come se galleggiasse. Offrono anche una doppia sensazione di massaggio: le mani sapienti sulla parte superiore e le leggere ondulazioni nella parte inferiore.

Mentre il calore alimenta i muscoli allentando le tensioni, infinite increspature cullano delicatamente il corpo e calmano la mente. Le inclinazioni positive e negative posizionano delicatamente la testa su o giù di 7 °, giocando con la gravità e intensificando la percezione di immersione totale.

Le mani esperte del terapeuta sono come un faro in mezzo al mare, ci lasciano rivitalizzati alla fine di questa esperienza sensoriale, regalandoci una sensazione di pace.



# SAND Tide MASSAGE

*FROM THE **COLLABORATION** BETWEEN **LEMI** AND **JEAN-GUY DE GABRIAC***
*THE UNIQUE **SAND TIDE MASSAGE** HAS BEEN **EXCLUSIVELY DESIGNED** FOR LEMI **SPA DREAM** TABLE.*

DALLA **COLLABORAZIONE** TRA **LEMI** E **JEAN-GUY DE GABRIAC**, L'ESCLUSIVO **SAND TIDE MASSAGE**
È STATO **PROGETTATO ESCLUSIVAMENTE** PER IL LETTINO LEMI **SPA DREAM.**



*In 2020, thanks to the experience and professionalism of JEAN-GUY DE GABRIAC combined with the design and multi-functionality of SPA DREAM in this quartz version, **SAND TIDE MASSAGE** was born: a warm embrace that restores tranquility and safety from everyday life as the quartz does not absorb the massage but helps to let the energy of the therapist's movements flow from the beginning.*

Nel 2020, grazie all'esperienza e alla professionalità di JEAN-GUY DE GABRIAC unite al design e alla multifunzionalità di SPA DREAM in questa versione con quarzo, nasce **SAND TIDE MASSAGE**: un caldo abbraccio che restituisce tranquillità e sicurezza dalla quotidianità come il quarzo non assorbe il massaggio ma aiuta a far fluire l'energia dei movimenti del terapista sin dall'inizio.

## STEP BY STEP MANUAL

*SAND TIDE MASSAGE STEP BY STEP MANUAL IS AVAILABLE WITH THE VIDEO*

IL MANUALE STEP BY STEP DI SAND TIDE MASSAGE
È DISPONIBILE INSIEME AL VIDEO

**www.lemispa.com/shop/spa-dream/**




**JEAN-GUY DE GABRIAC**

*Spa Wellness Author, Strategist, Speaker, Educator, CEO TIP TOUCH, Founder World Wellness Weekend*



*The earth is the element that welcomes us.*

*What makes us feel safe? The embrace, which makes us feel warm as if someone is taking care of us.*

*The first feeling we experience is of a place that surrounds us: the quartz element looks like an expanse of heat, a sea that embraces the body with its texture, which adjusts to the shapes, while the cloth gently covers the body from above.*

*This warm embrace creates a space where the guest feels safe. The energy that earth transmits to us is of belonging and safety.*

*Recreating this situation through the ancient tradition of massage gives us a sense of protection when we seem to no longer feel the earth beneath our feet.*

*The quartz does not absorb the massage but helps to let the energy of the therapist's movements flow from the beginning, pushing the quartz towards the body like a wave that meets the silhouette: the heat of the quartz induces a vaso-dilation of the blood vessels and the lymphatic system to expel toxins, while the muscles relax and the mind drifts on a faraway beach.*

La terra è l'elemento che ci accoglie.

Dove ci sentiamo sicuri? Nell'abbraccio, quando sentiamo calore e sappiamo che qualcuno si sta prendendo cura di noi.

La prima sensazione che proviamo è di un luogo che ci avvolge: l'elemento quarzo si presenta come una distesa di calore, un mare che accoglie il corpo con la sua texture che si adatta alle forme, mentre il telo copre delicatamente il corpo dall'alto.

Questo caldo abbraccio crea uno spazio dove l'ospite si sente sicuro. L'energia che l'elemento terra ci trasmette è di appartenenza, di sicurezza.

Ricreare questa situazione attraverso l'antica tradizione del massaggio significa restituire sicurezza quando ci sembra di non sentire più la terra sotto ai piedi.

Il quarzo non assorbe il massaggio ma contribuisce a far scorrere fin dall'inizio l'energia dei movimenti del terapista, il quale spinge il quarzo verso il corpo come un'onda che incontra la silhouette: il calore del quarzo induce una vaso-dilatazione dei vasi sanguigni e del sistema linfatico per espellere le tossine, mentre i muscoli si rilassano e la mente va alla deriva su una lontana spiaggia.



"THE EARTH TURNS TO GOLD,
IN THE HANDS OF THE WISE."

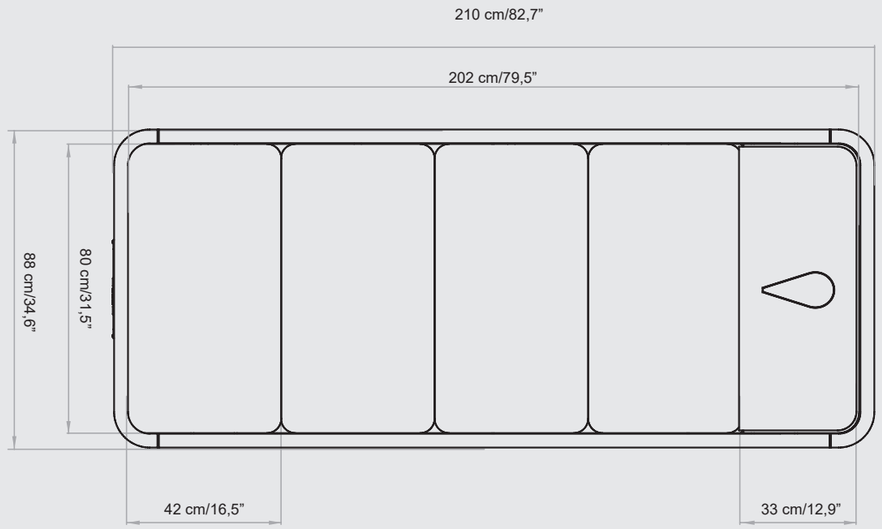
*RUMI (13th century sufi poet)*

# LEMI MATTRESSES
# SPA DREAM WATER

*Each mattress is HANDCRAFTED, therefore the ACTUAL MEASUREMENTS MAY VARY from those indicated in the catalogue by approximately ± 1 cm (also based on the selected configuration).*

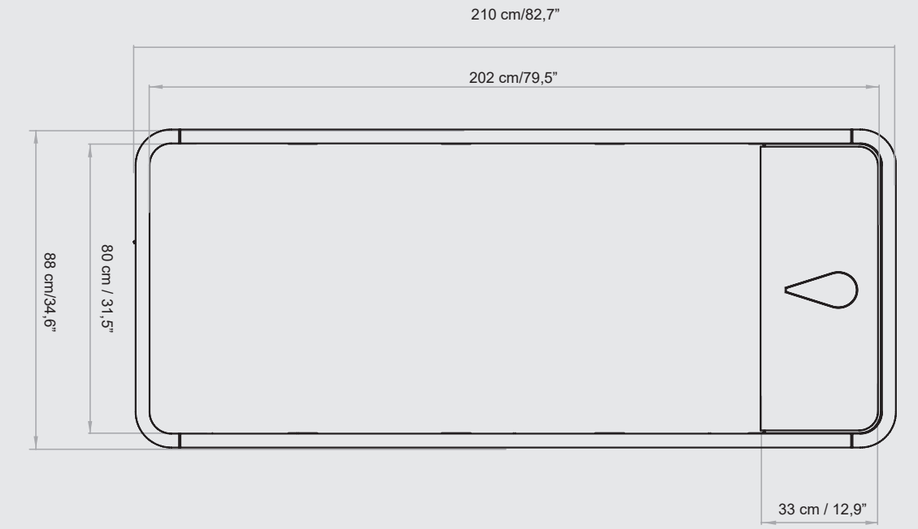


SPA DREAM - WATER



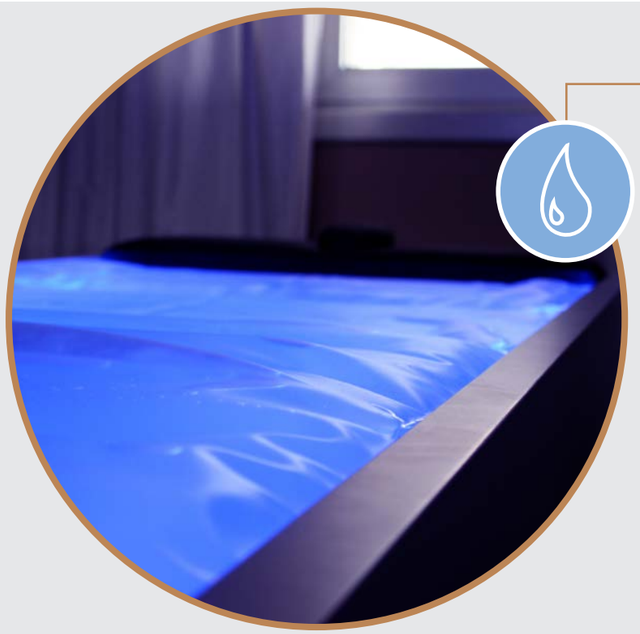

# MATERASSI LEMI
# SPA DREAM QUARTZ

Ogni materasso è realizzato A MANO, pertanto le MISURE REALI POTREBBERO VARIARE rispetto a quelle indicate nel catalogo di circa ± 1 cm (anche in base alla configurazione selezionata).




SPA DREAM - QUARTZ

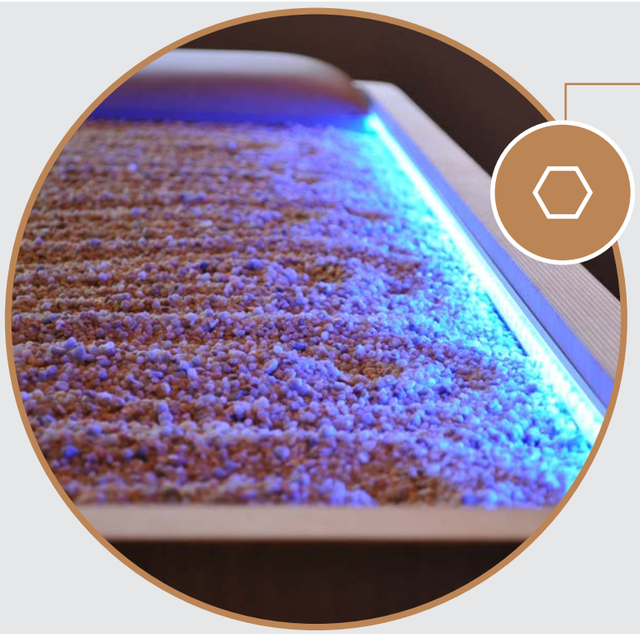




## WATER PILLOWS

*A complete experience of the senses*
*The 4 water-pillows place the body in a weightless state of floatation. They also offer a double sensation of massage: with warm caring hands of the professional on top, and with peaceful undulations underneath. This momentary absence of gravity helps to bring relaxation even to an emotional level, freeing the mind from thoughts.*

Un’esperienza completa dei sensi
I 4 cuscini ad acqua portano il corpo in uno stato di leggerezza totale, come se galleggiasse. Offrono anche una doppia sensazione di massaggio: le mani sapienti del terapista sulla parte superiore e le leggere ondulazioni nella parte inferiore. Questa momentanea assenza di gravità contribuisce a portare relax anche ad un livello emotivo, liberando la mente dai pensieri.



## QUARTZ SAND

*A complete experience of the senses*
*LEMI Yellow Quartz is an alluvial origin sand, naturally rounded and straw-yellow in colour, feldspar-free and with a high content of SiO2, being 99%. The granule has a high resistance to heat (1500-1700°C), a hardness index of 7 in Mohs scale and has a specific weight of 1500 kg per cubic meter.*

Un’esperienza completa dei sensi
Il Quarzo Giallo di LEMI è una sabbia di origine alluvionale, arrotondata naturalmente, di colore giallo paglierino, esente da feldspato e con un alto contenuto di SiO2, pari a 99%. Il granulo ha un’alta resistenza al calore (1500-1700 °C), un indice di durezza in scala Mohs pari a 7 e un peso specifico di 1500 kg per metro cubo.

# TECHNICAL REQUIREMENTS

## CARATTERISTICHE TECNICHE

| *ABSORPTION* ASSORBIMENTO | *VOLTAGE* VOLTAGGIO | *POWER* POTENZA | *FREQUENCY* FREQUENZA | *WARRANTY* | GARANZIA |
|---|---|---|---|---|---|
| 17 Amax (8 A) | 110 Vac (240Vac) | 1870W | 50/60 Hz | *Mattress heating: 1 year*<br>*Electric parts and controls: 2 years*<br>*Undeformable foam: 5 years*<br>*Structure: 10 years* | Riscaldamento materasso: 1 anno<br>Parti elettriche e comandi: 2 anni<br>Gomma indeformabile: 5 anni<br>Struttura: 10 anni |

Rev. 4 - 2026

*REGULATIONS*

*All Equipment is CE marked*

**Electrical equipment and beds**
Directive 2006/42/CE (Machinery Directive) and national regulations
Directive 2014/30/UE (Electromagnetic Compatibility Directive) and national regulations.

**Images**
The images are for illustrative purposes only and may not reflect the actual image of the product.

---

NORME

Tutte le attrezzature sono a marchio CE

**Attrezzature e lettini elettrici**
Direttiva 2006/42/CE (Direttiva Macchine) e disposizioni nazionali di attuazione
Direttiva 2014/30/UE (Direttiva Compatibilità elettromagnetica) e disposizioni nazionali di attuazione.

**Immagini**
Le immagini hanno valore puramente illustrativo e possono non rispecchiare l'immagine reale del prodotto.

Lemi®
ITALIAN WELLNESS EQUIPMENT

**Brusaferri & C srl**
Via Mara Maretti Soldi, 13
26011 Casalbuttano (CREMONA) ITALY
Phone +39-0374-363069 Fax +39-0374-363071
info@lemigroup.it service@lemigroup.it

www.lemispa.com